

蔡德贵◎著



筷子

手
指

刀
叉



◇从饮食习惯看文化差异

蔡德贵



筷子、手指和刀叉

——从饮食习惯看文化差异

蔡德贵 著

 世界知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

筷子、手指和刀叉:从饮食习惯看文化差异 /
蔡德贵著. —北京:世界知识出版社,2008. 12

ISBN 978 - 7 - 5012 - 3438 - 7

I. 筷… II. 蔡… III. 比较文化—研究
IV. G04

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 162138 号

责任编辑 龚玲琳 颜楠
责任校对 李琴
责任出版 赵玥
封面设计 小月

书 名 筷子、手指和刀叉
——从饮食习惯看文化差异
Kuaizi、Shouzhǐ hé Daocha
——Cong Yinshi Xiguan Kan Wenhua Chayi
作 者 蔡德贵

出版发行 世界知识出版社
地址邮编 北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)
网 址 www.wap1934.com
印 刷 世界知识印刷厂
经 销 新华书店
开本印张 980 × 680 毫米 1/16 18¼ 印张
字 数 275 千字
版次印次 2009 年 1 月第一版 2009 年 1 月第一次印刷
标准书号 ISBN 978 - 7 - 5012 - 3438 - 7
定 价 26.00 元
版权所有 翻印必究



目 录

总论	1
(一) 世界文化的体系	5
(二) 筷子文化圈属于合一自然派	9
(三) 手指文化圈属于亲证自然派	21
(四) 刀叉文化圈属于分割自然派	27
(五) 三大派有必要互补	32
一、筷子文化——人文精神突出的文化	37
(一) 中国地域文化的分野：以齐鲁文化为例	38
(二) “三大发明”、“四大发明”和更多发明	83
(三) 丝绸之路和陶瓷之路	87
(四) 茶叶与茶道	95
(五) “煞割令”与“中国雪”	103
(六) 中国佛与印度佛	108
(七) 东方儒学的共同价值观	112
二、手指文化——宗教精神突出的文化	120
(一) 伊斯兰阿拉伯文化	121
(二) 波斯文化	177
(三) 印度文化	183



(四) 东方文化发展的大趋势	203
三、刀叉文化——科技精神突出的文化	229
(一) 希腊与罗马的文化传统	233
(二) 基督教为什么成为西方文化的主流	250
(三) 西方分析思维条件下形成的哲学和科学	262
(四) 中国画与西洋画	273
结论：东西方文化的最终超越和融合	279



总 论

这是一个非常有趣的话题，我们之所以对它感兴趣，起因于美国学者的两项研究。

中国人说“物以类聚，人以群分”（《周易·系辞上》）。人类可以组合成不同的圈子，以保持自身的一种生活方式。这不仅是经验常识，也是社会规律。1983年，美国加利福尼亚大学历史学名誉教授小林恩·怀特（Lynn White Jr.）在美国哲学学会发表了《手指、筷子和叉子——关于人类进食技能的研究》的演讲，描述了筷子、手指和刀叉这个三极世界的不同，印证了这一规律。这篇论文把小小的餐具作为文明的标志，引起了学术界的极大关注。他说，用叉子进食的人主要分布在欧洲和北美洲，用筷子吃饭的人主要分布在东亚大部分地区，而用手指抓食的人多是在非洲、中东、印度尼西亚及印度次大陆的许多地区。至于为什么产生这样的区别，现在还找不到准确的答案。用叉子、手指和筷子吃饭的三类人，都曾为维护自己的进食方式采取强硬措施。他提到，在洛杉矶的一家菲律宾餐馆，干脆警告不愿用手指



抓饭吃的食客不要光临。^①他在论文中断言：“人类选择筷子进食确实是一种最佳方式。”地域不同，进食的方式也不同。

他把问题提出来了，但是没有解决。

著名文化心理学家理查德·尼斯比特（Richard E. Nisbett）在《思维地缘学：亚洲人和西方人的思维方式有什么不同及原因何在》^②一书中说，东西方之间的差异源自2500年前。他解释说，希腊人宣扬个人力量，看重个性、思辨和对自然的好奇心。中国人则信奉集体力量，看重和平，主张中庸之道，力求避免冲突但缺乏对自然的好奇之心。尼斯比特说：“鉴于中华文明从技术性的角度看远远早于希腊文明，中国人缺乏好奇心的现象尤其值得注意。”

尼斯比特认为亚洲人和北美人看待世界的眼光实际上是不一样的。西方人关注目标物体，而亚洲人关注的内容更多，会比较全面地观察一个场景。他认为这种差别是文化造成的。尼斯比特说，中国文化的关键在于和

① 据《劳动报》（<http://www.sina.com.cn> 2006年5月6日）发表的《勺子叉子引发菲律宾加拿大外交风波》报道，一名菲律宾学生在加拿大的一所学校集体就餐时，因同时使用勺子和叉子吃东西，被学校主管人员以“不守规矩”为由处罚了至少10次。在西方国家的菲律宾人，以大米为主食，勺叉并用是日常进餐习惯。西方人一般先用刀子切割食物，然后再单独使用叉子向口中送食，但菲律宾人吃饭时很少那么做。

② 该书也译为《思维的地域性：东西方思维差异及其原因》，由自由出版社出版后不久就被列入美国社会科学最畅销的十本书。李秀霞译为《思维的版图》，于2006年1月由中信出版社出版。作者尼斯比特是耶鲁大学和密歇根大学著名的心理学教授，获得美国心理学协会颁发的杰出科学贡献奖，是第一位当选美国科学院院士的社会学家。东西方思维方式的差异一直备受关注，该书旁征博引，探讨了这种差异产生的原因以及未来的走向，随着全球化的进程，了解这种差异正成为地球村居民的必需。



谐，而西方文化的关键则是寻找解决问题的办法，对别人的关注较少。他说，还有一项发现可以证明亚洲人与美国人的这种差别是文化方面的差异造成的：在北美长大的亚裔看待世界的方式介于亚洲本土人和欧裔美国人之间，有时更接近于美国人。

尼斯比特提出的问题非常大：为何中国人长于算术而几何偏弱，而欧几里德时代的希腊人却相反？为何西方人的婴儿学起名词来比动词要快，而东亚人却截然不同？这些感知上的不同会对未来的国际政治产生何种影响？福山的《历史的终结》或亨廷顿的《文明的冲突》，哪一个更有道理呢？从风水说到宇宙哲学，从比较语言学到经济史，一道文化上的鸿沟横亘在亚里士多德的子嗣和孔夫子的后代之间。然而，在当今这样一个全球化的时代，东西方之间跨文化的理解和协作尤为重要。这就是尼斯比特的“思维地缘学”所提出的思想，他认为人类的认知并不是处处相同的，亚洲人的思维特性和西方人的思维特性截然不同。中国人的“一方水土养一方人”的观念实际上也与“思维地缘学”相似。^①

人的思维遵循普遍规律，一直是西方学者的共识。但是有学者指出：尼斯比特注意到，尽管心理学家设想人类的思维方式具有普遍性，但其他领域的许多学者认为西方人（主要包括欧洲人、美国人和英联邦国家的人）和东亚人（主要指中国、韩国和日本人）几千年来一直保持着截然不同的思维体系。而且，对于那些差异的性质，这些学者都持一致意见。例如，西方人热衷于给事物分类，这有助于他们了解什么样的规则适用于所研究的事物，规范的逻辑在解决问题时起到很大作用。相比

^① 王小萌：《东西方人“看”法不同》，《钱江晚报》2005年8月24日第8版。



之下，东亚人在更广泛的背景环境中对待事物。世界在亚洲人头脑中比在西方人头脑中更为复杂。他们在理解事件时总是要考虑许多因素，这些因素在复杂、不确定的关系中相互作用。规范的逻辑在解决问题时起不了很大作用。事实上，过分关注逻辑的人在东方会被认为不够成熟。^①

《思维的版图》开篇说：“若干年前，从中国来了一个杰出的学生，跟我从事社会心理学和理性问题的研究。相识不久的某一天，他对我说：‘你知道，我和你的差别在于我把世界想象成圆形而你把它想象成直线。’注意到我脸上出现的困惑和惊讶，他补充说：‘中国人相信事物处于变化当中，而事物总是回到它们的某些初始状态。故而他们关注更加广阔的事件群组；他们寻找的是事物之间的关系；他们认为不理解整体就不可能理解局部。西方人生活在简单得多和更加确定性的世界里；他们关注的是恒久不变的事或人，而不是更广阔的图景；他们认为他们因为知道了事物运行的规则就可以控制事件。’”他提到的那个中国学生彭凯平是美国加州大学伯克利分校心理学系教授。彭凯平说，美国人的自我概念是独立的，母亲或总统这两个概念都属于外界事物，可以说，这是独立的、个人主义的自我，而中国人则是关系的自我，注重家庭、社会关系的自我，是一种集体主义、家庭的自我。^② 他们师生之间已经认识到中国和美国思维方式的不同。尼斯比特通过一些别出心裁的试验，得出了一些令人讶异的结论，东方人重视背景以及事物之间的联系，西方人聚焦于具体物体而忽略与背景的联系，简

① 窦卫霖：《东西方思维差异研究评介——兼评尼斯比特〈思维的地域性：东西方思维差异及其原因〉》，《北京大学学报》（哲社版）2005年第4期。

② 汪丁丁为《思维的版图》中文版写的《前言》。



言之：“西方人见木，东方人见森。”

（一）世界文化的体系

有关世界文化的体系，各国有很多专家和学者都有过划分，根据季羨林先生的研究，“所谓文化体系是指具备‘有特色、能独立、影响大’这三个基本条件的文化体系”。^①把世界文化体系最多的是分为四百多个体系，但最有代表性的是英国著名历史学家汤因比在《历史研究》中提出世界文化出现过 23 到 26 个文明形态，而有史可查的最有影响的是 21 种文化体系。但是在全世界只有中国的文化体系是长期延续而从未中断的文化。这种强大的生命力是中国文化的一个重要特征。德国历史哲学家奥斯瓦尔德·斯宾格勒首开文化形态学或历史形态学研究的先河。他在《西方的没落》^②中认为，笼统地谈论世界的历史或整个人类的历史没有任何意义，深奥的意义仅寓于个别文化的生活历程中。他在书中提及了八大文化体系，即古典文化、西方文化、印度文化、巴比伦文化、中国文化、埃及文化、阿拉伯文化和墨西哥文化。每一种文化都是一个独立自存的整体。它们各有自己生长的土壤，自己的人群，自己的观念，自己的情欲、自己的生活、愿望和感情，自己的死亡。此外，每一种文化都有自我表现的新的可能，从发生到成熟，再到衰落，永不复返。梁漱溟先生在 1922 年出版的《东西文化及其哲学》一书中，将世界文化划分为中国文化、印度文化和西方文化。季羨林先生认为，到现在来看，历史

^① 《季羨林文集》6 卷，江西教育出版社 1996 年版，第 304—305 页。

^② 齐世荣、田农等译，商务印书馆 2001 年出版。



悠久、地域广阔、自成体系、影响深远的文化体系只有四个，有活力的、有影响的、对人类的生活方式有决定作用的，是四大文化体系。这四大文化体系在东方有三个，西方有一个。东方文化体系分为中国文化体系，也可以叫中国文化圈；第二个是印度文化体系，也叫印度文化圈；第三是伊斯兰—阿拉伯文化体系，也可以叫伊斯兰—阿拉伯文化圈。西方的文化圈叫希腊—罗马和欧美文化圈。再简单地分，就可以分为东西方两个体系。^①

如果以进食方式来划分，主要是从餐具来划分文化圈，人类大致可以划成三个文化圈：筷子文化圈、刀叉文化圈、手指文化圈。手指文化圈最大，占世界人口总数的40%，筷子文化圈和刀叉文化圈各占30%。饮食文化的差异和文化上的差异是一致的。

筷子文化圈，即中国文化圈，也叫儒学文化圈、儒教文化圈、汉字文化圈。^②“筷子文化圈”与“稻米文化圈”、“黑头发黄皮肤文化圈”也属于相近的概念。中国、日本、朝鲜、韩国、越南、新加坡等国家都属于这一文化圈。这一文化圈的国家都受到儒学和中国传统文化的很深影响。

手指文化圈也叫抓食文化圈，包括东方文化圈的印度文化圈和伊斯兰阿拉伯文化圈。^③

^① 《季羨林文集》6卷，江西教育出版社1996年版，第304—305页。

^② 参见蔡德贵：《东方各国的儒学现代化》，《齐鲁学刊》1992年第2期。

^③ 东方文化圈里各文化是各自独立的文化体系，各有特点，又互相渗透。在中国文化圈内传入不少印度文化和伊斯兰文化的因素，如中国、日本、韩国的佛教文化，中国的伊斯兰教文化；印度文化圈内也传入了很多阿拉伯伊斯兰文化的因素；阿拉伯伊斯兰文化圈内也有佛教文化因素等。但这种渗透却完全不能代替和抵消东方三大主干文化系统。印度文化和伊斯兰阿拉伯文化最相似的是用手指抓饭吃。



印度文化圈除印度以外，还包括一些受印度文化尤其是宗教文化（主要是婆罗门教、佛教、耆那教、印度教）影响很深的国家和地区，如斯里兰卡、尼泊尔、不丹、泰国、柬埔寨、老挝、缅甸等。伊斯兰阿拉伯文化圈的范围很广，包括了所有的伊斯兰国家，其中最主要的有二十几个阿拉伯国家、地区和印度尼西亚、巴基斯坦、孟加拉国、伊朗、土耳其、阿富汗，以及从前苏联独立出来的几个中亚国家乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦、土库曼斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦，也都属于这一文化圈。这两个文化圈如果以进食方式来衡量，则被统称为手指文化圈，是用手指抓饭吃的。

刀叉文化圈是西方文化圈，指今天的希腊、罗马和欧美文化圈。他们的餐具主要是刀叉。刀叉文化圈与“西方文化圈”、“麦面文化圈”、“拉丁字母文化圈”、“黄头发白皮肤文化圈”、“基督教耶稣教文化圈”是相近的概念。

板桥居士在《筷子·刀叉·手抓饭和其他》^①中说：《文明的冲突》一书的作者塞缪尔·亨廷顿认为，文明分野的基准是宗教，依此他将世界划分为数个文明：儒教文明、基督教（含基督教、天主教和东正教）文明和伊斯兰教文明，这是他谈论最多的三个主要文明。他认为，这些不同的文明之间存在着根本的对立；这些文明对立构成了当今世界的基本风貌，所谓“文明的冲突”论即此……忽然发现一种重合：以筷子为餐具的区域基本上是儒教文明覆盖的区域，同属于儒教文明圈的朝鲜、韩国、日本、越南还有东南亚的一部分都与中国一样，每日都用筷子进食；以刀叉进食的区域基本上是基督教文明覆盖的区域，包括东正教统治下的东部欧洲与基督教

^① 《中外文化交流》2003年第7期，总第87期。



和天主教统治下的西欧、南北美洲；而在这两大文明之间的伊斯兰教文明覆盖区，则是用手进食的天下。当然，用手进食的还有印度教文明覆盖的区域和非洲文明区域……文明的分野不仅仅存在于宗教之中，也存在于手中的餐具，存在于一日三餐之中，存在于生活的每一个细节之中。筷子、刀叉和饮食其实也是一种文化的认同，或说是文明的标签。

要说明的是，基督教势力现在不在东方而是在西方，基督教成为西方的主流文化，包括天主教，是西方文化中最具代表性的文化。犹太人创造了犹太教和基督教。犹太教和基督教本来是东方世界的产物，但犹太教中一部分被西方文化吸取，融到希腊—罗马—欧美文化中了。有一部分（包括犹太教和基督教里的一神论）被伊斯兰教吸收，融入了伊斯兰文化体系。犹太文化本来和阿拉伯文化属于同一支，他们在语言上都属于“闪含”（闪族和含族，含族语系则有科普特语、柏柏尔语和努比亚语）闪族语系。在语言学上来说，属于同一个语系。而犹太人和阿拉伯人在民族学上最初是一个民族，最早是兄弟两个，分化为两大民族。犹太人使用的是属闪语族的希伯来语，阿拉伯人使用的是闪语族的阿拉伯语。《古兰经》作为伊斯兰教根本的经典，里面有对《旧约》的引用，也有对《新约》的引用。犹太教的一部分融入到伊斯兰教中去，另一部分则融入到基督教中。基督教在最初传入西方的过程中，遭到的抗拒相当惊人。但是在几百年后，罗马人慢慢地相信了基督教，而且罗马帝国把它变为国教。这样，基督教作为一个本来是东方的宗教，就完全变成了西方的国教，西方文化圈基本上是基督教文化圈。而在它的源生地，反而成了不占主流地位的宗教。这从宗教文化的发展来看非常有趣。基督教在中世纪之后成为西方世界的主干文化，当然，西方基督教文



化与原初基督教已大相径庭。而在东方世界，基督教文化因素虽然依然存在，但始终未形成独立的文化体系，所以东方世界的基督教文化可以忽略不计了。

（二）筷子文化圈属于合一自然派

筷子文化圈属于陆地农业文化，这个文化圈最重要的特点就是人基本都是用筷子吃饭，我们把它归结为合一自然派。合一自然派崇奉的是儒家经典、道家经典，这是一个儒道互融的文化体系。

《“中国第一发明”——筷子及其哲学——兼论中华民族复兴统一伟大思想新武器》^①一文让我们大开眼界。文章说，筷子是中国人的特殊情结，也是中国人的传统文化。筷子被描述为情感的载体和文化的传承，筷子投射在国人的精神层面中，并在某种程度上影响中国人的思维和情感。筷子所代表的一种本土传统文化，最能代表中国人的理念取向和人生价值。愈是简单的事物，往往愈富有极深的道理，筷子的高深玄妙也就在这两条直线之间。筷子也称“箸”、“筴”，还称“挟”。《礼记·曲礼上》曾有记载。这就说明，筷子的发明至少可以追溯到3500年前的周代。据研究，用筷子进食不但可以使人心灵手巧，还有训练大脑的刺激作用。有西方学者断言，要想体验中国传统文化的丰富内涵，必须先学会使用筷子。联想起20世纪70年代美国政要基辛格、尼克松等人来华访问之前，都曾努力地学习驾驭筷子，略见这一论断在西方的影响。李政道说：“如此简单的两根东西，却运用了物理学上的杠杆原理。手指能做的事它都能做，可以说是手指的延长。而且不怕高温，不怕寒冷。

^① 《科学时报》2000年12月23日第1版。



真是高妙绝伦了！”筷子迄今依然广泛应用，被誉为“东方的文明”。使用筷子可以牵动人体的30多个关节和几十条肌肉，而这些关节和肌肉中的神经又与大脑相通，筷子又有保健的作用。现代科学认为，用筷子时牵动的肌肉和关节要比西方人用刀叉时多一倍，因而用筷子称得上是一项“健身运动”。正因为这种缘故，目前世界上使用筷子的人越来越多，筷子已成为千家万户的必备餐具。署名天意的作者在《吉祥三宝——筷子》中说：筷子乃吉祥之物，尤其是寓意天圆地方、天长地久。筷子虽为寻常之物，却蕴藏着丰富的文化内涵。和动刀动枪式的西方餐具相比，成双成对的筷子又多了一份“和为贵”的意蕴。

有趣的是，思维方式的差异甚至影响到吃饭使用的餐具有区别，中国人使用筷子，显然是综合思维方式的表現。两根简单的筷子，巧妙地运用了物理学上的杠杆原理，考虑了综合的因素。而西方人使用刀叉，显然是分析思维方式的表現。阿拉伯谚语说：“智慧寓于三件事物之中：弗兰克人的头、中国人的手、阿拉伯人的舌头。”^① 弗兰克人指的是希腊人。希腊人的头脑很聪明，与分析的思维方式有关，所以后来西方在希伯来和希腊文化基础上产生的西方文化，科技就发达。中国人的手很灵巧，与运用筷子有关，是综合思维方式造成的结果。用筷子进食，可以训练手的灵活，刺激大脑，提高智力。与此相联系，中餐的制作方式也是综合的，炒菜很典型，而西餐的制作则是与分析思维方式有关的，肉是肉，菜是菜；中餐的就餐方式是合餐制，而西餐的就餐方式是分餐制。我们可以设想，像豆腐这样的食品，如果不是

^① 转引自希提著、马坚译：《阿拉伯通史》上册，商务印书馆1979年版，第105页。



综合思维方式指导的话，是不可能研制出来的。因为它的制作过程是非常复杂的，用分析的思维方式是切割不出来的。^①

中国文化是离不开筷子的。很多外国人认为筷子是一种艺术，是古老的中国文化的表现。

卢茂村在《筷子古今谈》^②中提到，1924年2月，中法大学董事会在法国里昂召开，中方董事长邀请法方董事长——巴黎大学教授欧乐吃中国菜。欧乐见宴席上放的是中国筷子和汤勺，便对中方校长蔡元培说：“你们中国人用筷子不用刀叉，不方便吧？”蔡元培笑着回答：“早在三千多年前，我们的祖先也用刀叉，不过，我们中国人是酷爱和平的民族，总觉得刀是杀人的武器，使用它吃饭菜太不文雅，所以从商朝时起就改用‘匕’割肉，用箸夹菜。后来烹饪改进，筷子可以夹肉，‘匕’就不再用于席上。”

这样看来，筷子的使用大约有3000年的历史，和中国人成熟的思维方式的形成大致同步。王仁湘提出：年代最早的古箸出自安阳殷墟1005号墓，有青铜箸6支^③，为接柄使用的箸头。湖北长阳县清江香炉石遗址发掘时，在商代中期和春秋时代的地层里都出土有箸^④，有骨箸，也有象牙箸，箸面还装饰有简练的纹饰。春秋时期的箸还见于云南祥云大波那木椁铜棺墓^⑤，墓中出土铜箸2

① 蔡德贵：《当代新兴巴哈伊教研究（修订本）》，人民出版社2006年版，第673—674页。

② 《农业考古》2004年第1期。

③ 梁思永：《殷墟发掘展览目录》，《梁思永考古论文集》，科学出版社1952年版。

④ 湖北清江考古队：《湖北清江香炉石遗址的发掘》，《文物》1955年第9期。

⑤ 云南省文物工作队：《云南祥云大波那木椁铜棺墓清理报告》，《考古》1964年第12期。



支，长 28 厘米，首径 0.4 厘米，首粗足细，整体为圆柱形。^①

法国哲学家罗兰·巴特曾这样描述筷子：两根简洁的木棍取代了西方餐具复杂的刀叉，使得食物不再成为人们暴力之下的猎物，而是成为和谐地被传送的物质。他看到了东方美学的精髓：“东方人与筷子之间的那种和谐性不仅仅具有功能性、工具性；食物被切碎，为了能够被这两根细木棍夹住，而筷子的出现则是因为食物被切成细小的碎块；这同一种活动，这同一种形式，超越于这种质料及其用具之上，那就是分割。”跟以刀叉为主导的西方饮食世界比较起来，来到东方的罗兰·巴特，比用惯筷子的东方人更敏感，并看出筷子背后指涉的意义，筷子的“选择性”令它将进食变成“一种具有智慧的活动，而不再是机械性的操作”。“因为食物从未受到过任何一点比把它夹起来移动时用的力更大的压力……这里面有着一种母性的气质，这种准确、细致、十分小心的动作正是用来抱孩子的那种细心劲儿”。筷子夹取菜肴的过程，先对欲吃的食物作了指示，以温和无伤的方式分拨成小块再夹起食物。同时，可用筷子蜻蜓点水般，这也夹一些，那再吃一点，在几种不同的菜肴里可以复合出无限组合的可能。甚至对于筷子取物，用“夹”字还太霸道了，用于“选取、翻动、移动”以及将食物分开的筷子，较之刀叉那种“切割和刺扎”的动作，明显地是两种不同出发点的设计：“由于使用筷子，食物不再成为人们暴力之下的猎物（人们需要与肉食搏斗一番），而是成为和谐地被传送的物质。”和谐传送食物，这正是筷子的妙用。筷子从一只手传递到另一只手，形成了一

^① 《勺子·叉子·筷子——中国古代进食方式的考古研究》，《寻根》1997 年第 5 期。